

Distr.
GENERAL

A/48/6 (Sect. 12B)
6 August 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия

**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1994-1995 ГОДОВ***

ЧАСТЬ IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Раздел 12. Окружающая среда и населенные пункты

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
В. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	
Общий обзор	2
А. Директивные органы	8
В. Исполнительное руководство и управление	10
С. Программа работы	17
Д. Оперативно-функциональное обслуживание программ	30

* Настоящий документ содержит раздел 12В предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/48/6/Rev.1).

РАЗДЕЛ 12В. ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ)

Общий обзор

ТАБЛИЦА 12В.1. СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1994-1995 ГОДЫ
С РАЗБИВКОЙ ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
		Сумма	В процентах			
A. Директивные органы	1 069,6	-	-	1 069,6	63,6	1 133,2
B. Исполнительное руководство и управление	1 851,4	-	1 851,4	274,0	2 125,4	
C. Программа работы:						
Населенные пункты	7 482,8	(35,3)	(0,4)	7 447,5	1 219,3	8 666,8
Конференция Хабитат II	162,1	875,4	540,0	1 037,5	240,2	1 277,7
D. Оперативно-функциональное обслуживание программ	1 464,0	(31,3)	(2,1)	1 432,7	313,7	1 746,4
Итого, регулярный бюджет	12 029,9	808,8	6,7	12 838,7	2 110,8	14 949,5

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
а) Услуги, предоставляемые:			
	-	i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-
	3 492,6	ii) внебюджетным программам Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	3 492,6
	1 985,6	Фонду Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	2 365,6
Итого а	5 478,2		5 858,2
б) Основная деятельность:			
	4 323,3	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам 4 149,5	
	4 037,1	Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	4 476,7
	462,4	Мировая продовольственная программа	512,6
Итого б	8 822,8		9 138,8
в) Оперативные проекты			
	15 200,0	Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	13 000,0
	59 700,0	ПРООН	59 700,0
	4 000,0	Другие источники	4 000,0
Итого в	78 900,0		76 700,0
Итого а, б и в	93 201,0		91 697,0
		Всего, расходы	106 646,5

ТАБЛИЦА 12В.2. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
		Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	11 127,1	604,7	5,4	11 731,8	1 860,0	13 591,8
Консультанты и эксперты	270,0	65,3	24,1	335,3	81,7	417,0
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	178,2	34,3	19,2	212,5	40,9	253,4
Услуги по контрактам	75,7	(3,4)	(4,4)	72,3	17,9	90,2
Общие оперативные расходы	246,7	73,4	29,7	320,1	72,3	392,4
Принадлежности и материалы	86,9	19,5	22,4	106,4	25,2	131,6
Мебель и оборудование	45,3	15,0	33,1	60,3	12,8	73,1
Итого, регулярный бюджет	12 029,9	808,8	6,7	12 838,7	2 110,8	14 949,5

ТАБЛИЦА 12В.3. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Центр Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	-	-	-	-	1	1	1	1
Д-2	1	1	-	-	1	2	2	3
Д-1	3	3	-	-	8	8	11	11
С-5	6	6	-	-	12	12	18	18
С-4	15	15	-	-	8	8	23	23
С-3	16	16	-	-	10	10	26	26
С-2/1	6	6	-	-	8	8	14	14
Итого	48	48	-	-	48	49	96	97
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие категории								
Местный разряд	43	43	-	-	72	73	115	116
Итого	43	43	-	-	72	73	115	116
Всего	93	93	-	-	120	122	213	215

ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ)

Общий обзор

12В.1 В своей резолюции 32/162 от 19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея постановила создать Центр по населенным пунктам (Хабитат), который бы распоряжался ресурсами Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, обслуживал в качестве секретариата Комиссию по населенным пунктам и служил центром действий в области населенных пунктов и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. Это решение Ассамблеи вытекает из рекомендаций первой Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, состоявшейся в 1976 году в Ванкувере, Канада.

12В.2 Отметив успехи, достигнутые в деле реализации целей Международного года обеспечения жильем бездомного населения, провозглашенного в 1987 году, Генеральная Ассамблея решила закрепить достигнутое, утвердив в своей резолюции 43/181 от 20 декабря 1988 года Глобальную стратегию в области жилья до 2000 года, создав тем самым основу для сотрудничества и разработки национальных и международных программ действий. Представленная в настоящем разделе программа работы основывается на Программе 22, Населенные пункты, пересмотренного среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (см. А/45/6/Rev.1 и А/47/6, Prog. 22). Деятельность Центра в течение двухгодичного периода 1994–1995 годов будет направлена в первую очередь на достижение целей, намеченных в Глобальной стратегии.

12В.3 В период 1994–1995 годов в рамках продолжения своей регулярной программы работы Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) будет уделять повышенное внимание техническим исследованиям по основным вопросам, подготовке учебных программ и учебных материалов, публикации и распространению информации. Кроме того, он будет осуществлять мероприятия в области технического сотрудничества в координации с государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями, учебными заведениями и научно-исследовательскими институтами и специализированными учреждениями для достижения целей программы. Далее, новые проблемы и стратегии, содействующие устойчивому развитию населенных пунктов, выделенные Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, будут определять характер работы Центра для улучшения социального, экономического и экологического положения населенных пунктов и условий жизни и труда всего населения, в первую очередь городской и сельской бедноты.

12В.4 В период 1994–1995 годов в рамках системы Организации Объединенных Наций будет осуществлен целый ряд важных мероприятий, касающихся населенных пунктов. Во-первых, повышенное внимание будет уделено мандату, данному Генеральной Ассамблеей в отношении главы 7 (Содействие устойчивому развитию населенных пунктов)

и других соответствующих глав и мероприятий Повестки дня на XXI век 1/. Во-вторых, будут проведены различные мероприятия по подготовке Конференции Организации Объединенных Наций

1996 года по населенным пунктам (Хабитат II). Запланированная деятельность Центра включает как регулярную работу, так и эти дополнительные мероприятия.

12В.5 Предполагаемая разбивка всего объема ресурсов Центра в 1994-1995 годах в процентах выглядит следующим образом:

	<u>Регулярный бюджет</u> (в процентах)	<u>Внебюджетные ресурсы</u> (в процентах)
А. Директивные органы	7,6	-
В. Исполнительное руководство и управление	14,2	1,0
С. Программа работы	66,5	93,6
Д. Оперативно-функциональное обслуживание программ	<u>11,7</u>	<u>5,4</u>
Итого	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>

12В.6 В рамках программы работы предполагаемое распределение ресурсов между подпрограммами в процентах выглядит следующим образом:

	<u>Регулярный бюджет</u> (в процентах)	<u>Внебюджетные ресурсы</u> (в процентах)
Подпрограмма 1 Глобальные вопросы и стратегии	39,7	7,0
Подпрограмма 2* Национальная политика и механизмы	6,9	14,7
Подпрограмма 3 Комплексное управление населенными пунктами	9,0	33,0
Подпрограмма 4 Финансовые ресурсы	7,2	7,1
Подпрограмма 5 Землепользование	6,4	5,4
Подпрограмма 6* Развитие и эксплуатация инфраструктуры	11,0	11,1
Подпрограмма 7 Строительство жилья	7,8	15,8
Подпрограмма 8 Строительный сектор	<u>12,0</u>	<u>5,9</u>
Итого	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>

* Превостепенное значение.

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция I, приложение II.

А. Директивные органы

ТАБЛИЦА 12В.4. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
		Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	1 042,3	-	-	1 042,3	59,0	1 101,3
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	6,9	-	-	6,9	1,4	8,3
Общие оперативные расходы	20,4	-	-	20,4	3,2	23,6
Итого, регулярный бюджет	1 069,6	-	-	1 069,6	63,6	1 133,2

12В.7 Комиссия по населенным пунктам в составе 58 членов обеспечивает общее программное руководство работой Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат). Один раз в два года Комиссия проводит свою сессию продолжительностью восемь рабочих дней и представляет доклады Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет. Если Комиссия не принимает иного решения, ее совещания, как правило, проводятся в Найроби. Вспомогательным органом Комиссии является Комитет постоянных представителей, имеющий право проводить межсессионные совещания и консультироваться с Директором-исполнителем.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Расходы по персоналу

12В.8 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (1 042 300 долл. США) связаны с услугами устных и письменных переводчиков, машинисток и других сотрудников, которые будут наняты на временной основе для обслуживания пятнадцатой сессии Комиссии по населенным пунктам.

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

12В.9 Сметные ассигнования по данной статье (6900 долл. США) связаны с расходами по участию двух представителей двух освободительных движений, признанных Организацией африканского единства (ОАЕ), в сессии Комиссии в 1995 году.

Общие оперативные расходы

12В.10 Для покрытия общих оперативных расходов, связанных с проведением сессии Комиссии, испрашивается сумма в размере 20 400 долл. США:

a) для покрытия дополнительных расходов, связанных с фотокопированием, аудиовизуальными материалами и обеспечением местным транспортом персонала по обслуживанию конференций из Отделения Организации Объединенных Наций в Гигири;

b) для покрытия представительских расходов в связи с сессией Комиссии испрашивается сумма в размере 4300 долл. США;

c) для покрытия различных сборов и заявок в связи с сессией Комиссии испрашивается сумма в размере 2600 долл. США;

d) для покрытия расходов по фрахту и сопутствующих расходов испрашивается сумма в размере 5900 долл. США.

В. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 12В.5. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статьи расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
		Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	1 789,5	-	-	1 789,5	264,1	2 053,6
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	29,7	-	-	29,7	7,4	37,1
Общие оперативные расходы	20,1	-	-	20,1	1,5	21,6
Принадлежности и материалы	7,6	-	-	7,6	0,6	8,2
Мебель и оборудование	4,5	-	-	4,5	0,4	4,9
Итого, регулярный бюджет	1 851,4	-	-	1 851,4	274,0	2 125,4

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
		а) Услуги, предоставляемые:	
	-	i) другим организациям системы Органи- зации Объединенных Наций	-
	168,4	ii) внебюджетным программам Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	168,4
	693,3	Фонду Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	772,3
Итого а	861,7		940,7
	-	б) Основная деятельность	-
Итого б	-		-
	-	с) Оперативные проекты	-
Итого с	-		-
Итого а, б и с	861,7		940,7
		Всего, расходы	3 066,1

ТАБЛИЦА 12В.6. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	-	-	-	-	1	1	1	1
Д-2	-	-	-	-	-	1	-	1
Д-1	2	2	-	-	1	1	3	3
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	2	2	-	-	1	1	3	3
Итого	7	7	-	-	3	4	10	11
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие категории								
Местный разряд	5	5	-	-	2	3	7	8
Итого	5	5	-	-	2	3	7	8
Всего	14	14	-	-	5	7	19	21

1. Канцелярия Директора-исполнителя

12В.11 Канцелярия Директора-исполнителя и специальных программ включает секретариат Комиссии по населенным пунктам. Канцелярия отвечает за общее руководство и управление Центром при осуществлении его юридических полномочий и утвержденной программы работы. Средства, указанные по данной статье, также предназначаются для Отделения связи Комиссии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

12В.12 Помимо должностей, финансируемых из регулярного бюджета, Канцелярия Директора-исполнителя включает одну должность ПГС, одну должность уровня Д-1, одну должность уровня

С-3 и две должности местного разряда, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов. За счет внебюджетных средств в 1994-1995 годах будут учреждены одна должность уровня Д-2 и одна должность местного разряда.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Расходы по персоналу

12В.13 Утвержденное штатное расписание выглядит следующим образом: одна должность ЗГС, две - Д-1, одна - С-5, одна - С-4, одна - С-3 и семь должностей местного разряда.

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

12В.14 Сумма в размере 29 700 долл. США связана с участием Директора-исполнителя и Секретаря Комиссии по населенным пунктам в сессиях Генеральной Ассамблеи и заседаниях Экономического и Социального Совета и Административного комитета по координации. Она включает также путевые расходы Директора-исполнителя в связи с проведением консультаций с правительствами в различных регионах и путевые расходы старшего должностного лица Комиссии по населенным пунктам в связи с участием в межучрежденческих консультациях.

Общие оперативные расходы

12В.15 Сметные ассигнования по данной статье (20 100 долл. США) связаны с расходами на связь нью-йоркского Отделения связи.

Принадлежности и материалы, мебель и оборудование

12В.16 По этой статье потребуется сумма 12 100 долл. США, из которой 7600 долл. США выделяются на принадлежности и материалы, а 4500 долл. США - на мебель и оборудование нью-йоркского Отделения связи.

2. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)

ТАБЛИЦА 12В.7. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
		Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	58,0	636,0	—	694,0	164,0	858,0
Консультанты и эксперты	32,8	93,2	284,1	126,0	29,8	155,8
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	58,9	38,3	65,0	97,2	20,5	117,7
Общие оперативные расходы	12,4	73,4	591,9	85,8	18,6	104,4
Принадлежности и материалы	-	19,5	-	19,5	5,0	24,5
Мебель и оборудование	-	15,0	-	15,0	2,3	17,3
Итого, регулярный бюджет	162,1	875,4	540,0	1 037,5	240,2	1 277,7

12В.17 Подготовкой Хабитат II в качестве специальной программы занимается Канцелярия Директора-исполнителя и специальных программ. Следует напомнить, что в своей резолюции 47/180 от 22 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея постановила созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) продолжительностью 12 дней на как можно более высоком уровне представительства. В соответствии с положениями вышеуказанной резолюции для руководства подготовкой к Конференции был создан Подготовительный комитет Генеральной Ассамблеи, открытый для всех государств - членов Организации Объединенных Наций и специальных учреждений, а также наблюдателей. Специальный секретариат Конференции, который организационно войдет в состав Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, будет создан, по мере возможности, путем перераспределения средств и в рамках имеющихся ресурсов. Генеральный секретарь Конференции будет назначен Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Специальный секретариат будет иметь подразделения в Женеве и Нью-Йорке.

12В.18 Конференция и подготовительный процесс будут в основном финансироваться за счет имеющихся ресурсов, не сказываясь на программных мероприятиях, а также за счет добровольных взносов в целевой фонд, созданный специально для этой цели. В настоящее время ведется работа по созданию отдельного добровольного фонда, из которого будет обеспечиваться как можно более широкое участие развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, как в самой Конференции, так и в процессе ее подготовки.

12В.19 Конференция по населенным пунктам (Хабитат II), которая состоится в Турции 3–14 июня 1996 года по приглашению правительства Турции, будет преследовать следующие цели: создание основы для того, чтобы дать возможность приостановить ухудшение состояния глобальных населенных пунктов и в конечном итоге создать предпосылки для улучшения жизненных условий всех людей на устойчивой основе; разработка глобального плана действий, который мог бы лечь в основу национальных и международных усилий в течение первых двух десятилетий следующего века; разработка всеобъемлющего комплекса программ и подпрограмм с реалистичными целями и сроками; утверждение руководящих принципов для национальной политики и стратегий по борьбе с нищетой в сельских и городских районах; разработка программ, касающихся вопросов новых и возникающих технологий; разработка программ и подпрограмм, которые помогут развить соответствующие элементы Повестки дня на XXI век 1/; подготовка предложений, касающихся мобилизации, на национальном и международном уровнях, людских, финансовых и технических ресурсов; разработка мер по организации, реорганизации и укреплению учреждений и механизмов городских агломераций и городов; и подготовка рекомендаций в отношении усиления роли Организации Объединенных Наций и существующих организационных механизмов международного сотрудничества и координации в области населенных пунктов.

12В.20 На организационной сессии Подготовительного комитета, состоявшейся в Нью-Йорке 3–5 марта 1993 года, были избраны должностные лица и разработана предварительная повестка дня для сессии Подготовительного комитета, которая состоится в Женеве 11–22 апреля 1994 года. Вторая сессия Комитета будет организована в Найроби 26 апреля–9 мая 1995 года в связи с пятнадцатой сессией Комиссии по населенным пунктам.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Расходы по персоналу

12В.21 Сумма в размере 694 000 долл. США связана с временным персоналом и сверхурочными для специального секретариата Конференции. Сумма в размере 690 000 долл. США будет выделена на сохранение должности Д-1 в течение 24 рабочих месяцев (Найроби), утвержденной на семь рабочих месяцев в 1993 году, обеспечение одной должности уровня С-5 (Женева) и одной должности категории общего обслуживания, а 4000 долл. США выделены на оплату сверхурочных.

Консультанты и эксперты

12В.22 Сметные ассигнования по данной статье (126 000 долл. США) будут предназначаться для покрытия расходов на оплату услуг консультанта на уровне С-4 в течение 15 рабочих месяцев в рамках дополнения усилий Центра по подготовке докладов для Подготовительного комитета в 1994 и 1995 годах.

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

12В.23 Испрашиваемая сумма в размере 97 200 долл. США включает: a) путевые расходы и суточные для участия представителей освободительных движений (15 200 долл. США) в первом и втором совещаниях Подготовительного комитета в Женеве и Найроби; b) испрашиваемая сумма в размере 29 100 долл. США связана с путевыми расходами персонала из Найроби для участия в первом совещании Подготовительного комитета в 1994 году; c) испрашиваемая сумма в размере 52 900 долл. США запрашивается также для оплаты путевых расходов в связи с участием персонала в региональных и других консультациях во всех регионах.

Общие оперативные расходы

12В.24 Испрашиваемая сумма в размере 85 800 долл. США требуется для покрытия общих оперативных расходов, в том числе: a) 15 000 долл. США на аренду и эксплуатацию копировального оборудования; b) 55 000 долл. США на покрытие расходов по связи; c) 10 000 долл. США на покрытие расходов в связи с различными услугами, такими, как страхование, фрахт и другие статьи; и d) 5800 долл. США - в связи с официальными функциями.

Принадлежности и материалы

12В.25 Сметные ассигнования по данной статье (19 500 долл. США) связаны с принадлежностями и материалами, требуемыми для подготовительного процесса Конференции.

Мебель и оборудование

12В.26 Сумма в размере 15 000 долл. США требуется для аренды канцелярской мебели и оборудования для подразделения специального секретариата в Женеве.

С. Программа работы

ТАБЛИЦА 12В.8. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
		Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	7 106,6	-	-	7 106,6	1 142,7	8 249,3
Консультанты и эксперты	237,2	(27,9)	(11,7)	209,3	51,9	261,2
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	73,1	(4,0)	(5,4)	69,1	9,4	78,5
Услуги по контрактам	65,9	(3,4)	(5,1)	62,5	15,3	77,8
Итого, регулярный бюджет	7 482,8	(35,3)	(0,4)	7 447,5	1 219,3	8 666,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
		а) Услуги, предоставляемые:	
	-	i) другим организациям системы Органи- зации Объединенных Наций	-
		ii) внебюджетным программам	
Итого а	-		-
	-	б) Основная деятельность:	-
	4 323,3	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	4 149,5
	4 037,1	Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	4 476,7
	462,4	Мировая продовольственная программа	512,6
Итого б	8 822,8		9 138,8
	-	в) Оперативные проекты	-
	15 200,0	Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	13 000,0
	59 700,0	ПРООН	59 700,0
	4 000,0	Другие источники	4 000,0
Итого в	78 900,0		76 700,0
Итого а, б и в	87 722,8		85 838,8
		Всего, расходы	94 505,6

ТАБЛИЦА 12В.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Программа работы

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	1	1	2	2
Д-1	1	1	-	-	6	6	7	7
С-5	5	5	-	-	12	12	17	17
С-4	13	13	-	-	6	6	19	19
С-3	12	12	-	-	7	7	19	19
С-2/1	5	5	-	-	7	7	12	12
Итого	37	37	-	-	39	39	76	76
Прочие категории								
Местный разряд	22	22	-	-	32	32	54	54
Итого	22	22	-	-	32	32	54	54
Всего	59	59	-	-	71	71	130	130

С. Программа работы 1/

12В.27 Основой для мероприятий, которые будут осуществляться Центром в течение двухгодичного периода 1994–1995 годов, служит программа 22, Населенные пункты, среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (А/45/6/Rev.1), утвержденного Генеральной Ассамблеей на ее сорок пятой сессии, и пересмотренного плана (А/47/6/Rev.1). Эти мероприятия нацелены на осуществление стратегий, описанных по категориям в рамках восьми подпрограмм программы 22. Первостепенное значение Генеральная Ассамблея придает подпрограммам 2 и 6 (национальная политика и механизмы и развитие и эксплуатация инфраструктуры).

12В.28 Повестка дня на XXI век 1/ содержит мандат, предусматривающий укрепление существующих программ, таких, как Глобальная стратегия в области жилья до 2000 года. В соответствии с пересмотренным среднесрочным планом настоящая программа работы включает предложения по конкретным мероприятиям, непосредственно направленным на достижение целей устойчивого развития, намеченных Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и изложенных в главе 7 Повестки дня на XXI век, а также по другим программным областям, имеющим отношение к населенным пунктам.

12В.29 Значительные ресурсы будут выделены на достижение целей, намеченных в резолюции 47/180 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея в соответствии с рекомендацией Комиссии по населенным пунктам постановила созвать Хабитат II в июне 1996 года. Ведущаяся в настоящее время подготовительная работа будет продолжена в течение двухгодичного периода 1994–1995 годов.

12В.30 В 1994–1995 годах Центр выполнит 67 проектов технического сотрудничества, окажет ряд консультативных услуг, в первую очередь в области водоснабжения, санитарии, дренажа, использования отходов и общественного транспорта, укрепления организаций, созданных на базе общин, устойчивого развития строительного сектора, включая индустрию строительных материалов. Кроме того, Центр предоставит 390 стипендий для повышения профессиональных навыков инструкторов, работников органов местного самоуправления и лидеров общин.

12В.31 Результаты выполнения программы за 1990–1991 годы (А/47/159 и Add.1) показали, что Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) выполнил программу запрограммированных мероприятий на 83 процента и что девять мероприятий, касающихся публикаций, мероприятий в области общественной информации и прочего были переформулированы, семь публикаций были отложены и шесть – завершены. Программа работы Центра на 1994–1995 годы была утверждена на четырнадцатой сессии Комиссии по населенным пунктам, состоявшейся 26 апреля–5 мая 1993 года.

1/ Приоритетность указана в тексте следующим образом: * – первостепенное значение и ** – второстепенное значение.

Подпрограмма 1. Глобальные вопросы и стратегии

12В.32 Усилия будут направлены на выявление глобальных тенденций в области населенных пунктов, в первую очередь тех, которые влияют на экономические, социальные и экологические условия в развивающихся странах. В течение этого двухгодичного периода основное внимание будет уделяться: а) развитию потенциала в области мониторинга и анализа глобальных условий и тенденций, касающихся населенных пунктов, с особым упором на урбанизацию и обеспечение жильем; б) осуществлению Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года, в первую очередь развитию международного сотрудничества и межучрежденческого программирования; в) активизации научно-исследовательской, учебной и оперативной деятельности с упором на развитие сотрудничества с неправительственными организациями и повышению роли женщин в развитии населенных пунктов.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: 19 докладов (три доклада*) для Комиссии по населенным пунктам (пятнадцатая сессия, 1995 год), посвященных тематическим вопросам и содержащих информационный материал глобального характера, а также по двум темам, определенным на четырнадцатой сессии Комиссии; и один доклад для АКК**; 10 докладов для Подготовительного комитета Хабитат II о глобальных вопросах и стратегиях.

2. Специальное совещание группы экспертов

Одно специальное совещание группы экспертов по компаративной стратегии обеспечения жильем и пересмотренным руководящим принципам в рамках Глобальной стратегии обеспечения жильем до 2000 года (при наличии внебюджетных ресурсов).

3. Публикуемые материалы

Шесть разовых технических публикаций: три компьютеризированные базы данных по планированию населенных пунктов и городам; два учебных справочника по вопросам участия женщин в осуществлении стратегий по обеспечению жильем; и один справочник по повышению осведомленности населения в вопросах развития населенных пунктов.

4. Информационные материалы и услуги

Шесть выпусков изданий "Habitat News", "NGO Newsletter" и "Shelter Bulletin"; шесть номеров периодического издания "The Urban Agenda"; шесть номеров издания "Habitat II Up-date", ежеквартальный информационный бюллетень для "Хабитат II"; четыре библиографических справки; два ежегодных индекса материалов, публикуемых Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат); два пресс-бюллетеня и видеоролика в рамках Всемирного дня Хабитат; две стенные таблицы к Международному женскому дню; второе издание "Habitat Directory"; 20 пресс-релизов; 8 радиопередач; 24 лекции по важнейшим вопросам, касающимся населенных пунктов; 8 выставок, посвященных населенным пунктам; фотоконкурс по отдельным темам, касающимся населенных пунктов, для Хабитат II; 16 видеороликов, посвященных роли женщин в деле принятия решений, и рекламных листовок: "Why Focus on Women? Myths and Realities"; и "Women and Habitat" - брошюра, иллюстрирующая, каким образом в деятельности Центра учитываются проблемы пола; брошюра, посвященная Международному году семьи, 1994 год.

5. Оперативная деятельность

a) консультативные услуги: современные компьютерные прикладные исследования в области планирования населенных пунктов; национальные стратегии обеспечения жильем; использование показателей качества жилья; глобальная стратегия обеспечения жильем до 2000 года; и определение, оценка и разработка проектов, которые должны осуществляться при содействии Мировой продовольственной программы;

b) групповая профессиональная подготовка: четыре семинара по вопросам женской проблематики и обеспечения жильем: Африка, Латинская Америка, Азия и межрегиональный семинар;

c) стипендии: 100 стипендий для женщин, являющихся руководителями неправительственных организаций и крупными правительственными должностными лицами, для участия в четырех вышеуказанных семинарах;

d) проекты на местах: один проект технического сотрудничества.

Подпрограмма 2. Национальная политика и механизмы

12В.33 Основное внимание будет уделяться: a) содействию совершенствованию межотраслевой координации в области планирования, развития и управления населенными пунктами; b) укреплению потенциала национальных учебных заведений; c) производству и широкому распространению сопутствующих учебных материалов; и d) проведению исследований по вопросу о роли урбанизации, городов и сельских населенных пунктов в деле содействия национальному устойчивому развитию и борьбы с нищетой.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Один доклад для Подготовительного комитета Хабитат II: Всемирный реестр национальных учебных заведений для целей управления и развития населенных пунктов.

2. Публикуемые материалы

Три разовые технические публикации: руководящие принципы в отношении улучшения качества жилья в сельских районах, борьбы с нищетой в городских районах и устойчивого развития*; два пособия по разработке эффективных национальных программ подготовки кадров для населенных пунктов (страны, расположенные к югу от Сахары, и страны Южной Азии) и тенденции в области урбанизации и роль городов в содействии устойчивому развитию*.

3. Оперативная деятельность

a) групповая профессиональная подготовка: два курса для подготовки инструкторов для работников органов местного самоуправления в Африке и Азии или Латинской Америке; семинар по вопросам межотраслевой координации в области развития населенных пунктов;

b) сорок стипендий для инструкторов и должностных лиц из стран Африки, Азии и Латинской Америки для участия в курсах подготовки инструкторов;

c) проекты на местах: 18 проектов технического сотрудничества.

Подпрограмма 3. Комплексное управление населенными пунктами

12В.34 Усилия будут направлены на пересмотр систем механизмов для комплексного и экологически устойчивого планирования и управления населенными пунктами, в первую очередь в экологически не защищенных, подверженных стихийным бедствиям районах. В этих целях подпрограмма предусматривает: a) содействие признанию необходимости планирования и создания населенных пунктов в соответствии с критериями стабильности с использованием новаторских и функциональных методов, обеспечивающих экономию ресурсов и эффективность; b) разработку механизмов для эффективного планирования, развития и управления крупными городами и районами городских агломераций и изучение вопросов, связанных с управлением городским хозяйством крупных городов; c) проведение исследований по вопросам разработки политики и стратегий для стимулирования и поддержки развития второстепенных городов и мероприятий по содействию планированию и развитию комплексных населенных пунктов; и d) профессиональную подготовку для укрепления возможностей органов местного самоуправления в различных регионах в области планирования и управления с учетом необходимости ориентированного на потребителя и учитывающего спрос подхода к созданию потенциала.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Девять разовых публикаций: руководящие принципы для планирования населенных пунктов в районах, подверженных стихийным бедствиям*; тематические исследования по развитию сельских населенных пунктов в отдельных азиатских странах и серия исследований, посвященных управлению второстепенными городами (опыт отдельных стран Азии); серия исследований, посвященных планированию и управлению городскими агломерациями (последний опыт, связанный со стратегиями устойчивого экономического роста); компаративный эмпирический анализ механизмов планирования и управления городами и прилегающими районами**; вопросы управления крупными городами; комплексное планирование и управление районами, расположенными в бассейнах рек/озер, и прибрежными районами; роль общественности в улучшении городской среды в развивающихся странах**; и пять учебных пособий для выборных работников органов местного самоуправления.

2. Специальное совещание группы экспертов

Одно совещание группы экспертов по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Директора-исполнителя в отношении совершенствования муниципального управления (при наличии внебюджетных ресурсов).

3. Оперативная деятельность

а) семь учебных курсов, посвященных: развитию муниципальных учреждений; местному развитию и местному самоуправлению в странах Африки, Азии и Латинской Америки; семинары по вопросам местного развития местного самоуправления в Латинской Америке;

б) сто семьдесят стипендий для инструкторов из Африки, Азии и Латинской Америки по вопросам развития муниципальных учреждений; профессиональная подготовка в области местного самоуправления и местного развития и семинары по вопросам политики для должностных лиц;

с) проекты на местах: 18 проектов технического сотрудничества.

Подпрограмма 4. Финансовые ресурсы

12В.35 В рамках данной подпрограммы основное внимание будет уделяться определению и содействию созданию механизмов, которые могли бы обеспечить более эффективное поступление финансовых ресурсов на цели развития населенных пунктов и управления ими путем: а) оказания помощи частным, общественным и созданным на базе общин финансовым учреждениям в более широком получении и выделении кредитов на строительство жилья, развитие инфраструктуры и сферы услуг с уделением особого внимания потребностям групп населения с низкими доходами; б) оказания помощи органам местного самоуправления в получении и распределении ассигнований; с) разработки стратегий для обеспечения более качественной увязки потребностей финансирования жилищного строительства с национальными финансовыми системами; и д) мониторинга и оценки тенденций деятельности секторов и групп, занимающихся финансированием жилищного строительства, в соответствии с национальными планами действий, намеченными в Глобальной стратегии обеспечения жильем до 2000 года.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Три разовые публикации: обзор политики и практики в области мобилизации финансовых ресурсов для целей управления населенными пунктами*; обзор и переоценка законодательной и организационной основы для получения финансовых ресурсов на муниципальные нужды и перевода средств от национальных правительств органам местного самоуправления; и тематические исследования по всем регионам, посвященные роли систем кредитования общин в деле борьбы с нищетой.

2. Специальное совещание группы экспертов

Одно совещание по механизмам финансирования мероприятий в городском негосударственном секторе; одно совещание группы экспертов по вопросам установления партнерских отношений на частном, государственном и общинном уровнях при осуществлении мероприятий по финансированию населенных пунктов (при наличии средств).

3. Информационные материалы и услуги

Консультативные услуги по вопросам управления финансовыми ресурсами органами местного самоуправления.

4. Оперативная деятельность

а) один семинар по вопросам управления финансовым обеспечением населенных пунктов органами местного самоуправления;

б) проекты на местах: один проект технического сотрудничества.

Подпрограмма 5. Землепользование

12В.36 Усилия будут направлены на обеспечение мониторинга и оценки успешных форм устойчивого использования земельных ресурсов с целью подготовки обзора эффективной политики и практики для удовлетворения потребностей в устойчивом землепользовании в соответствии с положениями Повестки дня на XXI век и необходимостью получения информации об успешной политике и практике для Хабитат II.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Три разовые технические публикации: обзор политики и практики устойчивого землепользования*; возможности географических информационных систем (ГИС) в деле управления устойчивым землепользованием**; и улучшение доступа беднейших слоев населения к земельным ресурсам.

2. Специальное совещание группы экспертов

Одно совещание группы экспертов по ГИС для планирования и управления земельными ресурсами.

3. Информационные материалы и услуги

Консультативные услуги по вопросам устойчивого землепользования и снятое на видеопленку тематическое исследование, посвященное применению ГИС для планирования населенных пунктов.

4. Оперативная деятельность

а) групповая профессиональная подготовка: семинар по вопросам устойчивого землепользования на местном уровне;

б) проекты на местах: один проект технического сотрудничества.

Подпрограмма 6. Развитие и эксплуатация инфраструктуры

12В.37 Усилия будут направлены на разработку комплексного подхода к планированию, внедрению, сохранению и эксплуатации инфраструктуры и распространение результатов прикладных и экспериментальных исследований по различным каналам. Особое внимание будет уделено: а) повышению реальной стоимости капиталовложений в равномерном объеме в области экологической инфраструктуры; б) сокращению расходов в связи с производством электроэнергии и загрязнением окружающей среды отходами производства электроэнергии в секторе энергетики; и в) совершенствованию городского транспорта, главным образом посредством использования мер регулирования и поддержки в секторе транспорта.

Мероприятия:

1. Конференционная документация

Четыре доклада для Подготовительного комитета Хабитат II: глобальный обзор потребностей и наличия инфраструктуры для охраны окружающей среды*; последствия новых технологий связи для развития населенных пунктов; энергетика, транспорт и городская среда; и новые энергетические технологии для населенных пунктов.

2. Публикуемые материалы

Восемь разовых технических публикаций: две – по вопросам технологии переработки отходов; руководящие принципы для планирования оценки реальных потребностей общин в создании городской инфраструктуры по охране окружающей среды**; потребности в водных ресурсах и возможности городов различной величины; мероприятия в населенных пунктах по борьбе с перенаселенностью и вопросы здравоохранения**; экономические и регулирующие механизмы для управления потребностями в городском транспорте; программное обеспечение для стратегического планирования совершенствования общественного транспорта; и экономическая устойчивость технологий возобновляемых источников энергии: вопросы и подходы.

3. Оперативная деятельность

а) консультативные услуги правительствам в области водоснабжения, санитарии, дренажа, переработки отходов и общественного транспорта;

б) семинары: по вопросам использования экономических и регулирующих механизмов для управления потребностями в городском транспорте; региональный семинар по согласованным руководящим принципам для развития инфраструктуры (при наличии внебюджетных ресурсов);

в) проекты на местах: девять проектов технического сотрудничества.

Подпрограмма 7. Строительство жилья

12В.38 Усилия будут по-прежнему направлены на обеспечение комплексного развития общин и их потенциала в рамках устойчивой стратегии улучшения физических жизненных условий групп населения с низким доходом.

Мероприятия:1. Публикуемые материалы

Шесть разовых публикаций: глобальный обзор жилищных условий и тенденций в период 1985-1995 годов*; практика правительственного/неправительственного сотрудничества – Глобальная стратегия обеспечения жильем в действии; тематические исследования по надомным предприятиям как потенциалу для борьбы с нищетой; обеспечение жильем и создание рабочих мест**; создание местного потенциала путем общинного управления: опыт Ганы, Коста-Рики, Уганды и Эквадора.

2. Специальное совещание группы экспертов

a) одно совещание группы экспертов по проблемам обеспечения жильем и создания рабочих мест;

b) роль механизмов передачи технологии для населения в целях ускоренного строительства жилья (при наличии внебюджетных ресурсов).

3. Информационные материалы и услуги

Семь видеороликов по общинному развитию в Боливии, Гане, Замбии, Коста-Рике, Уганде, Шри-Ланке и Эквадоре.

4. Оперативная деятельность

a) консультативные услуги: содействие укреплению организаций на базе общин;

b) групповая профессиональная подготовка: два учебных семинара по вопросам жилищного обеспечения и развития; учебный курс по вопросам обеспечения жильем и развития; три региональных семинара по вопросам развития общин (Африка, Азия и Латинская Америка);

c) семьдесят стипендий для работников жилищного обеспечения по планированию, строительству и предоставлению жилья;

d) проекты на местах: 14 проектов технического сотрудничества.

Подпрограмма 8. Строительный сектор

12В.39 Усилия будут сосредоточены на создании потенциала на национальном и промышленном уровнях для эффективного управления ресурсами и борьбы с ухудшением состояния окружающей среды с уделением особого внимания развитию сектора мелких предприятий для последовательного наращивания деятельности в области строительства на местном уровне. Продолжится создание базы данных для содействия планированию и наблюдению за ходом работы в строительном секторе.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

a) периодическое техническое издание*: выходящий раз в два года журнал "Сеть местных строительных материалов и технологий африканских стран";

b) пять разовых технических публикаций: глобальный обзор тенденций и новых методов, связанных со строительной технологией, для развития населенных пунктов*; сборник, посвященный технологиям по производству экономных и не загрязняющих окружающую среду строительных материалов**; политика и меры по созданию сектора мелких предприятий в строительной промышленности; четыре тематических исследования, посвященных оценке результата участия женщин в деятельности в строительном секторе; и оперативные мероприятия в области сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг по строительным материалам и технологиям в рамках региональных семинаров и руководящих принципов.

2. Информационные материалы и услуги

Усовершенствованная компьютеризированная база данных строительного сектора; видеофильм об экономных и не загрязняющих окружающую среду технологиях.

3. Оперативная деятельность

a) консультативные услуги: устойчивое развитие строительного сектора, включая отрасль строительных материалов;

b) групповая профессиональная подготовка: семинары, посвященные практике устойчивого строительства;

c) проекты на местах: пять проектов технического сотрудничества.

Потребности в ресурсах (по текущим ставкам)Консультанты и эксперты

12В.40 Сметные ассигнования по данной статье (209 300 долл. США) связаны с консультантами и экспертами, из которых сумма в 131 900 долл. США связана с консультантами и 77 400 долл. США – с двумя совещаниями группы экспертов в рамках регулярной программы работы. Сокращение на 27 900 долл. США представляет собой разовые суммы за 1992–1993 годы для оплаты услуг консультантов (19 800 долл. США) и 8100 долл. США – для специального совещания группы экспертов в рамках программы "Условия жизни палестинского народа".

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

12В.41 Сметные ассигнования по данной статье (69 100 долл. США) предназначены для оплаты путевых расходов персонала в связи со служебными командировками в контексте программы работы по проведению тематических исследований, консультаций с правительствами, организациями и учреждениями. Сокращение на 4000 долл. США представляет собой разовую сумму за предыдущий двухгодичный период в рамках программы "Условия жизни палестинского народа".

Услуги по контрактам

12В.42 Испрашиваемая по данной статье сумма (62 500 долл. США) связана со стоимостью публикации четырех выпусков издания "Сеть местных строительных материалов и технологий африканских стран", шести выпусков "Shelter Bulletin" и шести выпусков "NGO News".

D. Оперативно-функциональное обслуживание программ

ТАБЛИЦА 12В.10. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
		Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	1 130,7	(31,3)	(2,7)	1 099,4	230,2	1 329,6
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	9,6	-	-	9,6	2,2	11,8
Услуги по контрактам	9,8	-	-	9,8	2,6	12,4
Общие оперативные расходы	193,8	-	-	193,8	49,0	242,8
Принадлежности и материалы	79,3	-	-	79,3	19,6	98,9
Мебель и оборудование	40,8	-	-	40,8	10,1	50,9
Итого, регулярный бюджет	1 464,0	(31,3)	(2,1)	1 432,7	313,7	1 746,4

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
		а) Услуги, предоставляемые:	
	-	i) другим организациям системы Органи- зации Объединенных Наций	-
	1 302,3	ii) внебюджетным программам Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	1 593,3
	3 324,2	Фонду Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	3 324,2
Итого а	4 626,5		4 917,5
	-	b) Основная деятельность	-
Итого b	-		-
	-	c) Оперативные проекты	-
Итого с	-		-
Итого а, b и с	4 626,5		4 917,5
		Всего, расходы	6 663,9

ТАБЛИЦА 12В.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Оперативно-функциональное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	-	-	-	-	1	1	1	1
С-5	-	-	-	-	-	-	-	-
С-4	1	1	-	-	2	2	3	3
С-3	2	2	-	-	2	2	4	4
С-2/1	1	1	-	-	1	1	2	2
Итого	4	4	-	-	6	6	10	10
Прочие категории								
Местный разряд	16	16	-	-	38	38	54	54
Итого	16	16	-	-	38	38	54	54
Всего	20	20	-	-	44	44	64	64

Д. Оперативно-функциональное обслуживание программ

12В.43 Административный отдел предоставляет услуги финансовым и кадровым службам, а также оказывает административную поддержку, необходимую для проведения один раз в два года сессии Комиссии по населенным пунктам.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)Расходы по персоналу

12В.44 Ассигнования по данной статье (1 099 400 долл. США) связаны со следующим:

а) оклады и общие расходы по персоналу для одной должности С-4, двух должностей С-3, одной должности С-2 и 16 должностей местного разряда в размере 1 016 700 долл. США;

b) временный персонал общего назначения для замены сотрудников, находящихся в отпуске по беременности или болезни, и регулярные бюджетные взносы на оплату услуг штатной сиделки (56 000 долл. США) в клинике, которой заведует ЮНЕП. Эта сумма отражает сокращение на 31 300 долл. США в связи с прекращением контрактов трех сотрудников местного разряда Центра по населенным пунктам (Хабитат) в подразделении ЮНЕП по размножению документов;

c) 20 700 долл. США для покрытия расходов в связи со сверхурочными;

d) 6000 долл. США составляют долю Центра при оплате услуг внештатного медицинского работника в клинике, организованной ЮНЕП.

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

12В.45 Сметные ассигнования по данной статье (9600 долл. США) связаны с поездками работников Административного отдела в штаб-квартиры.

Услуги по контрактам

12В.46 Сметные ассигнования по данной статье (9800 долл. США) представляют собой долю Центра в расходах по организации языковых курсов для повышения квалификации персонала.

Общие оперативные расходы

12В.47 Сметные ассигнования по данной статье (193 800 долл. США) связаны со следующими расходами:

a) 7900 долл. США - на аренду и эксплуатацию помещений;

b) 22 200 долл. США - на регулярное обслуживание автотранспорта, фотокопировального оборудования и персональных компьютеров;

c) 151 300 долл. США - на средства связи;

d) 2600 долл. США - на протокольные мероприятия в связи с деятельностью Центра;

e) 9800 долл. США - на страхование автотранспорта, фрахт, банковские сборы и прочие услуги.

Принадлежности и материалы

12В.48 Сметные ассигнования по данной статье (79 300 долл. США) связаны с принадлежностями и материалами, которые потребуются Центру.

Мебель и оборудование

12В.49 Сметные ассигнования по данной статье (40 800 долл. США) включают: 23 200 долл. США на канцелярскую мебель и 17 600 долл. США на замену фотокопировального оборудования, которое, как ожидается, выйдет из строя в 1994-1995 годах.